

## Júu<sup>^</sup> e to<sub>o</sub>~ fí ni~ jì quiá'<sup>-</sup> Paa<sup>-</sup> e catíng<sup>-</sup> dsea` seeng` fí' COLOSAS

<sup>1</sup> Jnea~ Paa<sup>-</sup>, jo lín'n jaang` dsea` apóo<sup>^</sup> i jmóo` ta~ ni' júu<sup>^</sup> quiá'<sup>-</sup> Dsea` Jmáang<sup>-</sup>, co' laj<sub>o</sub>b ta~ e cali'íang` dsí' Fidié<sup>~</sup> e cacuø'r' jnea~. Jo lana, colíng` cóo'<sup>~</sup> Timoteo, jaang` dsea` rú'naa' dsea` quiá'<sup>-</sup> Dsea` Jmáang<sup>-</sup>,

<sup>2</sup> guiéng<sup>~</sup>naa' júu<sup>^</sup> guicóo'<sup>v</sup> quí'na', dsea` rú'naa' dsea` quiá'<sup>-</sup> Dsea` Jmáang<sup>-</sup> dsea` neáng'na' fí na fí Colosas, 'nú' dsea` teáng<sup>-</sup>na' teá' fí guiá<sup>-</sup> cóo'<sup>~</sup> dsea` do. Jo mí'~i Tiquí'naa' Fidié<sup>~</sup> cóo'<sup>~</sup>gui Fí'naa' Dsea` Jmáang<sup>-</sup> e ni'í'~ güea<sup>^</sup> quiá'r<sup>-</sup> jee~ 'nú' j<sub>o</sub>gui e nicuø'r<sup>-</sup> 'nú' e seeng'na' juguíá<sup>-</sup> júu<sup>^</sup> røø'.

*Mi~ féng' Paa<sup>-</sup> Fidié<sup>~</sup> uí'~ quiá'<sup>-</sup> jaléng<sup>^</sup> dsea` quiá'<sup>-</sup> Dsea` Jmáang<sup>-</sup>*

<sup>3</sup> Jo lac<sub>o</sub>o` née'~ mi~ f<sub>o</sub>ng<sup>^</sup>'naa' Fidié<sup>~</sup> i líng' Tiquiá'<sup>^</sup> Fí'naa' Dsea` Jmáang<sup>-</sup>, sojiéb' cuøø<sup>-</sup>naa'r guí'máang<sup>^</sup> uii~ quí'na'.

<sup>4</sup> Co' nicaline<sup>-</sup>baa' jial niteáng<sup>-</sup>na' fí guiá<sup>-</sup> cóo'<sup>~</sup> Fí'naa' Dsea` Jmáang<sup>-</sup>, j<sub>o</sub>gui jial 'neáng` rúng<sup>^</sup>'na' cóo'<sup>~</sup> jaléng<sup>^</sup> dsea` quiá'<sup>-</sup> dsea` do i caguaang<sup>-</sup>gui caj<sub>o</sub>.

<sup>5</sup> Jo jmee<sup>-</sup>ba' e jo uí'~ e tab~ óo'na' e ni'ím<sup>^</sup>'ba' jalé<sup>^</sup> e sijeeng<sup>^</sup>'na' do e sí'má<sup>^</sup> Fidié<sup>~</sup> fí ñíff<sup>-</sup> quiá'r<sup>-</sup>. Co' calitab~ óo' 'nú' uii~ quiá'<sup>-</sup> e jo mi~ canúu<sup>-</sup>'na' júu<sup>^</sup> quiá'<sup>-</sup> Fidié<sup>~</sup> e catíng<sup>-</sup> Dsea` Jmáang<sup>-</sup> e quiá'<sup>-</sup> jial laang` dsea` jee~ dsee<sup>-</sup> quiá'r<sup>-</sup>.

6 Jøgui e júu^ nab e caguaí dsea`jee~ 'nú', jø lana nicanib' la'úng- fí jmgüi. Jøgui e júu^ jø eám' cali'íng^ ta~ e caquí'- jíng' yaang~ dsea` fí quini~ Fidiéé' lí'^ laco' nicalí- jee~ 'nú' lajii'~ mí canúu- na' jogui cangáng' na' e eám' guiúng- Fidiéé' cóo'~ 'nú' nañí' fa' ja' catúng- na'.

7 Jø e júu^ jø ca'e' i Epafras 'nú', jaang` dsea` i 'neáng' naa' eáng' i nicajmée` ta~ guía' júu^ quía'~ Dsea` Jmáang- colíng~ cóo'~ jnea'^; jø i dsea` í líiñ' jaang` dsea` i cuóøm` lí jmita~ óo' na' cóo'~ i jmóo` lajii'~ e iing~ Dsea` Jmáang-.

8 Jøgui íbre cajo dsea` cagüéiñ- fí la e quier' júu^ quíi- na' quía'~ jial' neáng` rúng' na' la'eáng' cóo'~ Jmiguí quía'~ Fidiéé' e cangúng' na' do.

9 Jø uíng~ lajoba' ja` mí catiuung~ naa' e mii~ naa' Fidiéé' uii~ quíi- na' latí' e jmii~ e caline~ naa' júu^ quíi- na'. Jøgui mii~ naa' r e la'eáng' cóo'~ Jmiguí quía' r- nicuó' r- 'nú' e ngáng' na' jogui tíng' na' jø lajoba' niliñí' na' røø` e e iing~ dsea` do e nijmée' na'.

10 Jø jmee~ naa' lajø e laco' nilí' na' niliseeng' na' røø` laco' catúng- e jmóo` dsea` i cúing` Dsea` Jmáang-: e jmoo` ba' lajii'~ e iáng` dsí' Fidiéé', jogui e jmoo` gui' cajo jmang'~ jalé' e guiá-, jogui e licuíng' gui' Fidiéé' e eáng' gui' cajo.

11 Jøgui mii~ bí' Fidiéé' e nicuó' r- 'nú' bí' la'eáng' cóo'~ e laniing- 'gøiñ' do, jø lajøb nilí' 'nú' nité' na' jogui niliféng' óo' na' cóo'~ jalé' e nidsingúng- na',

12 jogui nicuó' ^ba' gui'máang'~ Tiquí' ii' Fidiéé' e iáng` óo' na', co' nicaguiéem` bre 'nú' guiá- e laco' niñíng' na' jalé' e jlo'^ e catúng- na' e sea` quía'~

Fidiée' fí ñiff' quiá'r- e nicuó'r- jaléng' dsea' quiá'r-.

13 Co' íbre caleáaiñ` jneaa~aa' fí lí` nuu` só` e laco' jo` see~naa' e quiu' i` líng' ta~ jneaa~aa', jogui cajáañ` jneaa~aa' fí quini` Jóor' i` eáang' iin~, jogui lana íbing' quie' nifí' qui~ii'.

14 Co' la'eáang' e cajáng' 'ñaia' i` Jóor' do fí dse' crúu^, joba' Fidiée' caleáaiñ` jneaa~aa' e ca'íiñ` jalé' dsee~ qui~ii'.

*Jo` si'naang'gui dsea` cóo'~ Fidiée`*

15 Jo ja` qui'~ jmiñ` niníng- dsea` Fidiée', dsu' mi~ níng- dsea` Dsea` Jmáang- joba' líñir' jial líng' Fidiée' dsea` guing~ ñiff-. Jogui i` Jóor' Dsea` Jmáang- do, íbing' i` niing-gui lajee' lajalé' jogui lajaléng', co' niseeiñ` lají'~ nú'-gui e nináng' Fidiée' guiar' uing~ jmiñü'.

16 Co' la'eáang' cóo'~ Dsea` Jmáang- 'ñaia'bre, Fidiée' cajmée' lajalé' e sea' fí yú'^ jmiñü' jogui lajalé' e sea' fí guóo'~ uó-, jalé' e jnéeng- tá'- jalé' e ja' jnéeng-, jogui lajobi cóo'~ jaléng' dsea' guí i` ée' guia' i` líng' fii~ jogui jaléng' i` óo' bí, jogui jaléng' i` quidsí' í', jogui jaléng' i` quiu' ta~ cajo. Jo lajaléb' e la cajmée' Fidiée' la'eáang' cóo'~ Dsea` Jmáang-, jogui íbing' i` catíng- lajalé' e la.

17 Jo lají'~ lati' mali'ba' e niseeng' Dsea` Jmáang-, lají'~ e nú'-gui e nijmé- Fidiée' lajalé' e sea' fí jmiñü'. Jogui la'eáang' íbre cajo røø` ngóo' laca'íng'~ ca'íng'.

18 Jogui íbre líiñ` dsea` mogui~ i` quie' nifí' quiá'- jaléng' dsea' quiá'r-, jogui i` dsea' quiá'r- do líiñ' lafa' coob` ngúu' táaiñ` cóo'~ dsea' do. Jo Dsea` Jmáang- lají'~ nú'-gui nitirøø` jmiñü'ba' niseeiñ-,

jogui íbì cajo ì la'uii~ ì caji' tu jee~ jaléng' 'lii~ e laco' nicár` nifí quiá'~ lajalé'ba' e sea` fí jmigüí.

<sup>19</sup> Co' Fidié~ cali'iiñ~ e lajalé' e líiñ' 'ñia'r' líng' Dsea` Jmáang~ cajo.

<sup>20</sup> Jo la'eáang' cóo'~ Dsea` Jmáang~ nicajmée` Fidié~ e niliseeng`tu juguiá~ cóo'r~ lajaléng' cóo'~ lajalé' e sea` fí la'úng~ fí jmigüí, fa' jalé' e sea` fí guóo'~ uó~ jogui jalé' e sea` fí yá^ jmigüí. Jo cajmér~ lajo la'eáang' cóo'~ jmi'øøng~ Dsea` Jmáang~ e catuu` mi~ cajúñ~ fí dse' crúu^ e laco' niliseeng' juguiá~ júu^ røø` cóo'~ Fidié~ lajaléng' jogui lajalé' e sea`.

<sup>21</sup> Jogui 'nú', lamí~ jéeng'gui, dsea` si'naang' quiá'~ Fidiéeb' líng'na', jogui 'ní' máam'bi' dsea` do cajo, co' jmang'~ e 'li'^ í óo'na' jogui jmang'~ e 'li'^ jmoo'na' cajo.

<sup>22</sup> Dsu' lanagui Fidié~ nicajmээр` e niliseeng`tu dsea` juguiá~ cóo'~ dsea` do la'eáang' cóo'~ jalé' iihuí' e cangá~ Dsea` Jmáang~ fí ngúu' táaiñ' mi~ cajúñ~ fí dse' crúu^. Jo cajmээр` lajo e laco' nijáiñ' 'nú' fí quinir~, dsea` nilíng~na' dseáng'~ dsea` quiá'r~ ì ja` si'ling'^ jogui ì ja` dsee~ táang' jíi'~ cóo'.

<sup>23</sup> Dsu' 'né~ jmée^na' e ja` tú'na' e já'~ líng'na' júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang~ o'gui tú'na' e júu^ ta~ dsíi' e sijeeng'na' e quiá'~ jial laang' dsea` jee~ dsee~ quiá'r~ lí'^ laco' jíi'~ e nicaná~na' lamí~ jéeng'gui. Jo e júu^ nab nicani' fí la'úng~ fí jmigüí, jo jnea~ Paa~ jmicóo'~bí e niguia'guí e júu^ na fí jo.

### *Jalé' ta~ e cang'ng' Paa~ quiá'~ Fidié~*

<sup>24</sup> Jo íni'~n iihuí' fí ngúu' táan`n uíi'~ e guiaa~ júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang~ jee~ jaléng' dsea`, jo 'nú'

nicá'ng'na' e júu^ jò cajo. Jò dsu' iáang` dsii~ e íin'~n e iihuú' na, co' cóo'~ jalé' e jò nijmicóo'~o e nijmi'ié'baa lajú'~ iihuú' e 'né' e ni'íng'gui jaléng' dsea` i jmóo` lajú'~ ta~ quiá'~ Dsea` Jmáang~. Jò jalé' e iihuú' e íin'~n lana nijmicóo'~ quiá'~ jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i líng' lafa' ngúu' táaiñ`.

25 Jò Fidiée' nicajméer` e nilín'n jaang` dsea` i jmicóo'~ jaléng' dsea` quiá'r~. Jò dsea` do nicacuø'r' jnea~ ta~ e niguiaa~ la'ié' júu^ quiá'r~, jò lajob ni'uíing~ guiá~ quí'na'.

26 Jò laco' cuøng` fé'^naa' e e júu^ quiá'~ Fidiée' do lib` e éang' si'má'r^ quiá'~ jaléng' dsea`, dseáng'~ mali'gui e éang' laco' nicangong'ing` jú', dsu' lanagui nicajmijnéem`bre e júu^ do jee~ jaléng' dsea` quiá'r~.

27 Jò 'ñiab' Fidiée' cali'iiñ~ cacuø'r' jaléng' dsea` quiá'r~ e tiiñ` ngáiñ' jial tí' jlo'~ jogui jial tí' quíng' e júu^ e lami~ si'má'r^ do e catíng~ la quí'gui dsea` i ja` líng' dsea` Israel cajo. Jò e júu^ e lami~ si'maang' do, íb` Dsea` Jmáang~ i seeng` cøng` cóo'~ 'nú', dsea` i ja` líng'na' dsea` Israel. Jò i dsea` do cuø'r' 'nú' e jmitar~ óó'na' e ni'íng'na' lajú'~ e catíng'na' e nicuø'^ Fidiée' jaléng' dsea` quiá'r~.

28 Jòba' jnea'^ guia'naa' júu^ jee~ laj'ing` dsea` jalé' e cajmée` Dsea` Jmáang~, jogui fong'naa'r jogui ée^naa'r cartí' ningáiñ' røø, jò lajoba' nilíiñ~ e ni'ié' quiá'r~ dseáng' laco' líng' Dsea` Jmáang~ 'ñia'r'.

29 Jò uí'~ quiá'~ e la, jngáam'~b'í dsii~ e jmóo`b'í e ta~ la, co' eám' oo~ bí la'eéang' cóo'~ e laniing~ 'gøng' quiá'~ Dsea` Jmáang~ e nicacuø'r' jnea~.

## 2

<sup>1</sup> Jo iin~n e ñí^ba' e jngáam^bñ dsii~ e jmóobñ bñ uí~ quí~na' cóo^~gui jaléng^ dsea` quíá~ Dsea` Jmáang~ i seeng` fí Laodicea, lí^ lajaléng^ dsea` rú^naa' dsea` quíá~ Dsea` Jmáang~ i ja` mí calicuíng` jnea~.

<sup>2</sup> Jo jmóobñ bí e laco' jaléng^ 'nú', dsea` i nilíng^na' dsea` quíá~ Dsea` Jmáang~, ni'íng^~gui bí e laco' niliseeng^na' cøøng` e 'neáang^na' rúng^na', jo lajoba' ningáng^na' dseáng^~ laco' sí^ e júu^ e lami~ sí^ma^ quíá~ Fidié~ do. Jo e júu^ do, íb` Dsea` Jmáang~ 'ñia'r'.

<sup>3</sup> Jo jí~ íb` dsea` laniing~ tñiñ` quí~r~ jmñ~ e cuø'r` dsea` e tñiñ` ngáiñ` lajì e jlo^ e niguo^ quíá~ Fidié~.

<sup>4</sup> Joba' fñ~i 'nú' e júu^ na e laco' jí~ jaang` ja` ì nijmígøøng` 'nú' cóo^~ jalé^ júu^ jlo^ e o' já~.

<sup>5</sup> Dsu' nañí' fa' ja` seen~ 'ñiá^'a jee~ 'nú' lana, dsu' seem` jmiguí` quíe~ e cóo^~ 'nú', jogui íáam` dsii~ e núu` júu^ quí~na' e røøb` seeng^na' colíng~, jogui e teáb` teáang~na' cóo^~ júu^ quíá~ Dsea` Jmáang~ cajo.

*La'eáang` cóo^~ Dsea` Jmáam~ba' úting~ dsea` dsea` mñng~*

<sup>6</sup> Jo co' 'nú' nica'íim^ba' Dsea` Jmáang~ e líiñ` Fii` quí~na', joba' 'né~ ni'ee~na' laco'gui la iing~ dsea` do, co' dsea` quíá~ bre nilíng^na'.

<sup>7</sup> Jo síng^na' teá` yaang~na' cóo^~ júu^ quíá~r~, jogui güiliseem^ba' la'eáang` cóo^r~, jogui ja` jmitúng~ óo^na' lají~ fí niteáang~na' cóo^r~, co' nicajáam^ yaang~na' fí jaguór` lí^ laco' jí~ júu^

e nica'e' dsea` 'nú'. Jogui cuøø'ba' gui'máang' Fidiée` contøøng`.

8 Ñiing` óo'na' jo ja` cuø' fí yaang`na' e dsea` jiéng` nijmigóøiñ` 'nú' e laco' nitá^na' lajii' fí niteáang`na' cóo' Dsea` Jmáang`. Co' jaléng` i dsea` la'í e'r' dsea` jogui féiñ' dsea` cóo' jalé' júu^ quiu' ta` e jmi'uíng` dsea` jmigüi. Jo jalé' e júu^ jo ja` cóøng` røø cóo' júu^ quiá' Dsea` Jmáang`, co' jalé' e júu^ jo jmang` júu^ e casée' jaléng` dsea` mí áang` cóo' jalé' ta` huí' e qui' tñng` dsea` e 'né' jmitir` fí jmigüi la.

9 Jo lajalé' e líng' Fidiée`, líng' Dsea` Jmáang` 'ñia'r', jo lajob cajo lajee` cateáaiñ` fí jmigüi la.

10 Jogui 'nú' cøøm` seeng`na' cóo' Dsea` Jmáang`, joba' dsea` si'ieem` nilíng`na' la'eáang` cóo' dsea` do. Jogui íbre líiñ` dsea` mogui` i quiu' ta` quiá' jaléng` dsea` jmiguí i quie' nifí jogui óor` bí e quiu'r' ta` quiá' lí^ doñí' ee`.

11 Jo co' cøøm` seeng`na' cóo' Dsea` Jmáang`, joba' jo` quie' nifí quií-na' jalé' e 'lí' e lami` jmoo`na' do. Jo e la líí' e lafa' nica'ím'ba' e lí' e tñng` dsea` Israel tóor' fí ngúu' táaiñ`, dsu' o' lajo, co' calí- lajo uí' e Dsea` Jmáang` caleáaiñ` 'nú' jee` jalé' dsee` quií-na'.

12 Jogui mí` cajgáang`na' jmii, joba' líí' lafa' røøb` ca'áng`na' laco'gui ca'áng` Dsea` Jmáang`, jogui lafa' røøb` cají'tu' laco'gui cají'tu dsea` do, co' jáb' calíng`na' e quíib' Fidiée` jmii e cajmijí'tur Dsea` Jmáang` jee` jaléng` 'líí' la'eáang` cóo' e 'gøiñ` do.

13 Jogui 'nú', lami` jéeng`gui do líng`na' lafa' sijúum`ba' uí' dsee` quií-na', jogui e job cajo quiu' ta` quií-na'; jo dsu' lana Fidiée` nica'cuø'r

'nú' e lafa' nicají'tu' laco'gui cajmijí'tur Dsea' Jmáang-. Jo la'eáang' cóo' dsea' doba' nica'íng Fidié' lajalé' dsee' quí-ii'.

14 Jo Fidié' cajgiéeiñ jì e caráang e 'níng' jneaa~aa' lí' laco'gui la ta~ huí' quiá'r-, jo uí' e lafa' cabá e jì do fí dse' crúu^ cóo' m'í' clavo, lajoba' cajgiéeng jalé' e si'níng'naa' do.

15 Jogui la'eáang' e catáng Dsea' Jmáang fí dse' crúu^, jo lajoba' Fidié' ca'íiñ jalé' bí quiá' dsea' jmiguí i 'ling' i quie' nifí jogui óor' bí e quiá'r' ta~, jogui cajmi'uóng-neiñ' do fí quini' jaléng' dsea' e catór laco'gui téé dsea' dsea' 'níung'. Jo lajoba' cajmijnéeng Fidié' fí quini' jaléng' dsea' e nicalí'-bre.

*Íi' óo'na' lajii' e siséé' quiá' Fidié' fí ñifí'*

16 Jo lajob líí, ja' jmijí'na' mi~ éeng' dsea' 'nú' cóo' jalé' e ú' có'na', osi e~ jalé' jmii~ e jmi'goo'na' laco' jii, osi fíng jmi'goo'na' mi~ yuung' si' é, osi jial jmi'goo'na' jalé' jmii~ e jmi'íng' dsea'.

17 Co' jalé' e ta~ huí' na jii' lico' cuø li~ quiá' jalé' e nidsijéé' cøng'gui, jo líí lafa' í' quiá' jaang' dsea' i ngóó' jéeng'gui laco' ngóor'. Jo dsu' i dsea' i líng' lafa' i dsea' quiá' e í' do, íb' Dsea' Jmáang' 'ñia'r'.

18 Jogui ja' jmijí'na' mi~ jíng' dsea' e iíñ niguír' quí'na' lajii' e nisi'íng'na' quiá' Fidié', fa' jaléng' dsea' i tí dsí' e jmicaaiñ e jgiáang' yaaiñ, jogui jmiféiñ' jaléng' ángeles, jogui jíñ' e ngii'gui quiá' jalé' e ja' mí cangar', jogui jmicóong' yaaiñ cóo' jalé' e í' dsíir' quiá' fí jmigüi la.

19 Jo jaléng' i dsea' í si'naam'bre cóo' Dsea' Jmáang' i líng' dsea' mogui~ quiá' jaléng' dsea'



quiá'r-. Jo Dsea` Jmáang- cuø'bre i dsea` quiá'r- do jalé' e 'néiñ'- e laco' cøøm` seeiñ` cóo'~ dsea` do jogui cøøm` seeiñ` lajee` la'ó' yaaiñ` cajo lí' laco' la iing~ Fidié`.

<sup>20</sup> Jo co' 'nú' lafa' røøb` cajúng-na' cóo'~ Dsea` Jmáang- fí' dse' crúu^, joba' jo` quiu' ta~ quí-na' jalé' ta~ huí' e quí'- títng` dsea` e 'né- jmitir~ fí' jmigüi la. Joba' zjiali' seeng-na' e ee-na' laco'gui la ée` dsea` jmigüi e núu~na' jalé' ta~ huí' e jítng' dsea` e 'né- jmée^na',

<sup>21</sup> fa' mi~ jíñ'-: "Ja` güi'na' e la, ja` có'na' e na osi ja` jmó'na' e do" é?

<sup>22</sup> Jo jalé' e ta~ huí' na jí'~ lajee` cateá'ba' e íng^ ta~, jo coob` mi` jo` e ta~ íng^, co' jí'~ dsea` jmigüi jmóor` jalé' e ta~ huí' na.

<sup>23</sup> Dsu' e já', jalé' e ta~ huí' na cuøøm` sea` lí'í' dsi'naa' e guiúb-, dsaco' quiu' ta~ dsea` e 'né- lí' e jo e ngocáng` dsíib' laco'gui ta~ quiu' fí' jmigüi la. Jogui quiu' ta~ cajo e lafa' e jmi'uóng- yaang~ dsea` jogui laguidseaam^ quiu' ta~ yaaiñ` cóo'~ jalé' e jmóor` fí' ngúu' táaiñ`. Dsu' ja` e ta~ íng^ e ta~ huí' do fa' e nijmicóo'~ quiá'r- e jo` nijmé-guir jalé' e 'lí' e iin~ jmóor` fí' ngúu' táaiñ` do.

### 3

<sup>1</sup> Jo co' 'nú' lafa' nicajíb'túu' colíng~ cóo'~ Dsea` Jmáang-, joba' 'né- jmée^na' e í' óo'na' jí'~ caníng- e sisée^ quí-na' fí' lí' guiá- fí' lí' guíng~ Dsea` Jmáang- lí' lí' dsée' cáang` Tiquiá'r^ Fidié` fí' ñíff- quiá'r-.

<sup>2</sup> Jo íi' óo'na' lají'~ e sisée^ quiá'- Fidié` fí' ñíff-, jo ja` í' óo'na' jí'~ cuaiñ` quiá'- fí' jmigüi la.

<sup>3</sup> Co' lí' lafa' nīcajúm-ba', joba' lana Fidié' nīcajmitar~ óóna' e nilíng'na' dsea` 'míng- la'eáang' cóo'~ Dsea` Jmáang-.

<sup>4</sup> Jo jí'~ Dsea` Jmáam-bing' cuø' 'nú' e nilíng'na' dsea` 'míng-, jogui mi~ nijmijnéngtu` 'ñia'r' jee~ jneaa~aa' fí' jmigü' la, joba' 'nú' nijnéng'na' colíng~ cóo'r' jee~ jalé' e níng- 'gøng' quiá'r-.

*Jial líng' dsea` mi~ cang' e calicuíñ` Dsea` Jmáang-*

<sup>5</sup> Joba' jmee-ba' e ni'íim- jalé' e 'lí' e quiu' ta~ quí-na' fí' jmigü' la: fa' mi~ 'léé' dsea` e güññ` cóo'~ dseañu' osi dseam' i o' quiá'r-, osi jalé'gui e 'lí' e jíé' e jmoo'na' cóo'~ ngúu' táang'na', osi jmití'na' jalé' e iing~ ngúu' táang'na', osi í' áa'na' e jmée'na' jmang'- e 'lí', osi suung'na' lí' doñí' ee' e ja` catíng- na', co' e na lí' lafa' e jmiféng' dsea` dié~ i o' já'-.

<sup>6</sup> Jo co' jmóob` dsea` jalé' e na, joba' iihuí' eáam' nicuó'- Fidié' jaléng' i dsea` la'í' i ja` núu'~ júu' quiá'r-.

<sup>7</sup> Jogui 'nú', lajob lamí~ seeng'na' e jmoo'na' jalé' e 'lí' na.

<sup>8</sup> Dsu' lana 'né- tú'ba' jalé' e na: fa' mi~ liguíng-na', osi mi~ 'ní' óóna', osi mi~ jmoo'na' jalé' e 'lí', osi mi~ fó'na' ga` uii~ quiá'- jaléng' dsea` rúng'na', osi mi~ fó'na' jalé' júu' e 'lí' e jíé'gui é.

<sup>9</sup> Jogui ja' fí' rúng'na' júu' e o' já'-, dsuco' lana nīcatú'ba' e lamí~ jmoo'na' e eáang' beáang'~ dsee- yaang'na' cóo'~ jalé' e ga` e nīcasi' nifí' quí-na' lamí~ jéeng'gui do.

<sup>10</sup> Joba' lana dsea` 'míng- nilíng'na', jo Fidiéeb' dsea` jmóo` e nilí'míng'gui' e laco' ni'ee-na'

laco'gui la ée` dsea` do, jo lajoba' nilicuíng`gui' dsea` do dseáng`- laco' sí'í'.

11 Jo ja` e lingíi`- fí` quini` Fidiée` su líng`na' dsea` Israel osi ja` líng`na' lajo` é, osi tóo` e lí` fí` ngúu` táang`na' osi ja` tóo` é, osi líng`na' dsea` i jalíng`- tí` lí` huíi`- osi i neáang` tí` lí` huíi`- lí` jié`gui` é, osi líng`na' dsea` sí`niing`- osi fii` i quíi`- ta` é. Co' lajii`- Dsea` Jmáam`-bing' níing`-gui` jee` lajalé`- cóo`- jee` lajaléng`-, jogui` i bre seeiñ`- cøong`- cóo`- jaléng`- dsea` quiá'r`- cajo.

12 Jo Fidiée` eáam` 'neáaiñ` 'nú'`, jogui` nicaguíñ` 'nú'` e laco' nilíng`-na' dsea` quiá'r`-. Joba' güiliseem`ba' e jmoo`ba' fí` líng`- rúng`na', jogui` e guiúng`-na' cóo`- dsea` rúng`na', jogui` e ja` jmíicøong`- yaang`na' jee` dsea` rúng`na', jogui` e ee`-ba' guiú`- cóo`- jaléng`- dsea` rúng`na', jogui` e jmée`na' féng`- áa`na' uii`- quiá`- rúng`na' cajo.

13 Jmee`-ba' féng`- óo`na' quiá`- dsea` rúng`na', jogui` íng`na' dsee`- quiá`- rúng`na' mi` ee`go` léer`- quíi`-na'. Jo laco'gui` Dsea` Jmáang`- ca'ím`-bre dsee`- quíi`-na', joba' lajob` 'né`- jmée` 'nú'`, 'né`- íim`-ba' dsee`- quiá`- jaléng`- dsea` rúng`na'.

14 Dsu` e nifí`gui` quiá`- jalé`- e la e røøb` 'né`- nijmi`neáang`- rúng`na' lajee` la'ó` yaang`na', co' lajoba' niliseeng`na' cøong`- dseáng`- laco' sí'í'.

15 Jo co' Dsea` Jmáam`-bing' cuø` 'nú'` e seeng`na' juguiá`- júu` røø, 'nú'` dsea` líng`na' dsea` quiá'r`-, joba' seem`bi' la'eáang` cóo`- e juguiá`- júu` røø` do, co' uii`- lajoba' catø`- Fidiée` 'nú'` e nilíng`-na' lafa`- cóo`- ngúu` táang`na' la'ó` 'nú'`. Jo cuøø`-ba' Fidiée`- gui`máang` cóo`- lajalé`- e jmóor`- cóo`- 'nú'`.

16 Jo 'né`- quíe`bi` nifí` quíi`-na' júu` quiá`- Dsea`

Jmáang̃. Jogui ée'~ rúng'na' jogui cuóø'~ bí rúng'na' cóo'~ jalé' júu^ niguó'^ e niñí^na'. Jogui cuóø'~ba' gui'máang'~ Fidiéé' e ø'na' júu^ e toó~ fí ni~ jì salmos cóo'~gui jalé'gui júu^ e ø' dsea` quiá'~ Fidiéé' cóo'~gui jalé' júu^ e cuó' Jmiguí quiá'~ Fidiéé' cajo.

17 Jogui jalé' e jmoo`na' jogui jalé' e fó'na', jmee`ba' la'eéang' cóo'~ júu^ quiá'~ Dsea`Jmáang̃ e cuó'na' gui'máang'~ Tiquí'ii' Fidiéé' la'eéang' cóo'~ Fíi'naa' Dsea` Jmáang̃.

*Jial 'né` seeng` dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang̃ jee` la'ó' rúñ'*

18 Jogui 'nú', jaléng' dseamî, jmi'goo`ba' jaléng' dseañ' quií~na', có' lajõb catíng̃ e jmoo` dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang̃.

19 Jogui jaléng' 'nú', dseañung'na', jmi'neéang`na' dseamî quií~na', jogui ja` jmoo`na' ta~ jíng` cóo'r~.

20 Jogui jaléng' 'nú', jiuung~, núu`~ba' jalé' ta~ quiu' tiquí^ niquí^na', có' lajõba' e íang` dsí' Dsea` Jmáang̃.

21 Jogui jaléng' 'nú', dsea` líng`na' sejmii, ja` jmoo`na' e niligúing̃ jiuung~ quií~na', jo lajõba' ja` nilitúng̃ dsí' cóo'~ jalé' e 'né` jmér̃.

22 Jogui jaléng' 'nú', dsea` i jmoo` ta~ e ja` ee` 'léng'~, jmee`ba' núu`~na' jalé' ta~ quiu' fii~ quií~na' fí' jmigüí la; dsu' o' jii'~ mi~ nír` 'né` cuó'^ áa'na' e laco' nijmiguíung̃ yaang~na' fí' quinir~, có' e ngocáng` óo`ba' 'né` jmée^na' e jmi'goo`na' Fidiéé'.

23 Jo lajalé' e jmoo`na', 'né- jmée^na' e ngocáng` óo`ba' lí^ laco' quiá'- 'ñiab' Fidiée` e jmoo`na' e jo, jo o' laco' mi~ jmoo`na' lajii~ e iing~ dsea` jmiɡuĩ'.

24 Co' niñib^ 'nú' e seab` guiée^ quii`na' e catíng`na' fi' jmiɡuĩ` coo` e nicuó'- Fidiée` 'nú'. Dsuo' jaléng` 'nú' jmoo`ba' lajii~ e iing~ Dsea` Jmaang-, jogui íb` dseáng'- i líng' Fii~ quii`na' cajo.

25 Dsu' i dsea`gui i jmoo`ga, joba' Fidiée` nicuó'r- iihuí' i dsea` í quiá'- lajii~ e ga' e jmooiñ' do, co' ja` jmingí' Fidiée` e líng' dsea` lajaang` lajaañ', co' røøb` niquidsir' í' quiá'- lajii~ dsee- sea` quiá'- dsea` mi~ nití- í' lajo.

## 4

1 Jogui jaléng` 'nú', dsea` líng`na' fii~, ee`ba' guiá- cóo~ jaléng` dsea` i jmoo` ta` quii`na' i ja` ee` 'léeng`, jogui quiee`na' í' júu^ quii`na' cóo'r. Jogui téé' óo`na' cajo e seem` jaang` Fii~ quii`na' fi' ñiff- i quie' nifi` quii`na'.

2 Jo jaléng` 'nú', dsea` neáng`na' fi' Colosas, ja` tiúung`na' e fong`na' Fidiée`, jo lajee` jo 'né' e siñiim` áa`na' cajo, jogui yejí- cuóø`ba' gui'maang` Fidiée`.

3 Jogui féem`ba' Fidiée` uii~ quii`naa' cajo e laco' sea' fi' e guiá`naa' júu^ quiá'- Dsea` Jmaang- e si'ma` lamí~ jéeng`gui do, co' uii~ e guiaa- e júu^ jo, joba' sijnín`n lana.

4 Jogui mii`ba' Fidiée` e ni'e`guí e júu^ la dseáng'- laco' si'í e laco' ningáng` jaléng` dsea`, co' lajob` catíng- e nijmee`e.

5 Jogui ee`ba' røø` cóo~ jaléng` dsea` i ja` cúing` Dsea` Jmaang- lí^ laco'gui catíng- e jmoo` dsea`

quíá'r-, jogui lajee˘ jo jmi'óo'˘ba' e fong'˘na'r júu˘  
quíá'- Dsea` Jmáang-.

6 Jogui féem'˘ba'r cóo'˘ j mang'˘ juguíá- e nití-  
dsír', jogui 'né- ñí'na' jial ninghí-˘na' quiá'- la-  
jaang` lajaang` i dsea` i fong'˘na' do.

*Júu˘ guicóo'˘ e cadséng- quiá'- Paa-*

7 Jo Tíquico, jaang` dsea` rú'naa' dsea` quiá'-  
Dsea` Jmáang- i 'neáang`naa' eáang` i contøøng-  
nicajmicóo'˘ jnea˘ jogui colim˘ nicajmó˘naa' lajii'˘  
e iing˘ Fí'naa' Dsea` Jmáang-, jo í'bing'˘ nicá˘ júu˘  
quíe- e fí na.

8 Jo nisín˘nre fí na cóo'˘ 'nú' e laco'˘ niliñí˘na' jial  
see˘naa' fí la jogui e laco'˘ nicuó'˘ guir 'nú' bí cajo.

9 Jogui cóo'˘ i nab cajo nijang'˘ Onésimo, jaang`  
dsea` rú'naa' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- i ta˘  
dsi'naa' cóo'˘ jogui i ii'naa' eáang` jogui i líng'˘ dsea`  
góo'na' cajo. Jo i dsea` gáng- la nijmeá'r- 'nú' júu˘  
jalé' e dsinghí-˘naa' fí la.

10 Jogui Aristarco, jaang` dsea` rú'naa' dsea`  
quíá'- Dsea` Jmáang- i iuung- 'nañí˘ coling˘ cóo'˘  
jnea˘ fí la, guiéiñ'˘ júu˘ guicóo'˘ quíi-˘na' cajo, jogui  
lajobi i sii˘ Marcos cajo, jaang` rúng'˘ Bernabé.  
Jogui 'nú', nicaná˘ba' júu˘ quiá'- Marcos; jo song  
dsí'eer˘ 'nú', ím'˘ba'r cóo'˘ e guíá- fí na.

11 Jogui lajobi Chúi˘, i sii˘bi cajo Justo, guíem'bre  
júu˘ guicóo'˘ quíi-˘na' cajo. Jo jii'˘ i gaang` lab dsea`  
Israel dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- i nicajmée˘ ta˘  
coling˘ cóo'˘ jnea˘ cóo'˘ jalé' ta˘ guíá˘ júu˘ quiá'-  
jial quíe˘ Fidiée˘ nifí˘ quiá'- jaléng'˘ dsea` jmígúí˘,  
jogui nicajmicóo'˘ bre jnea˘ e catíi'˘gui dsii˘ cajo.

12 Jogui lajobi Epafra, jaang` dsea` góo'na' i  
jmóo` lajii'˘ e iing˘ Fí'naa' Jesús, guiéiñ'˘ júu˘

guicóo' quí-na'. Jogui contøøm- féiñ' Fidiée' uii' quí-na' e ngocáng' dsír' e laco' teáng-na' teá lajii' fí niteáng-na' e dseáng'- nijáam~ yaang-na' e jmée^na' jalé' e iing~ Fidiée' e jmée^na'.

13 Jo niñib' jnea~ jial guing~ dsí' î uii' 'nú' jogui uii' quía'- dsea` neáng' fí Laodicea cóo' gui fí Hierápolis cajo.

14 Jogui Lucas, jaang` timí' î 'neáng'naa' eáng', guiéiñ' júu^ guicóo' quí-na' coling~ cóo' jaang' î sii` Demas.

15 Jogui 'nú', dsea` neáng'na' fí Colosas, cuøø'ba' guicóo' jaléng' dsea` quía'- Dsea` Jmáang- î neáng' fí Laodicea cuaiñ~ quíe, jogui lajobi Ninfa cóo' lajaléng' dsea` î seáng' î jmiféng' Fidiée' fí quía'r-.

16 Jogui mi~ ningî e ni'î 'nú' e jì quíe-e la fí quini' jaléng' dsea`, síim'ba' quía'- dsea` quía'- Dsea` Jmáang- î neáng' fí Laodicea, jo lajob ni'îr- cajo; jogui lajobi 'nú' ni'î'ba' jì quíe-e e ni'íing'na' e jáa' fí Laodicea cajo.

17 Jogui síi'ba' Arquipo cajo cuaiñ~ quíe-e e güijmiti~bre røø` lajii' ta~ e nicacuø' Dsea` Jmáang- ír`.

18 Jnea~ Paa- jmo'o e júu^ guicóo' quí-na' la cóo' guóo'o 'ñiá'baa. Jo jmiguiéng' áa'na' cajo e sijñim~baa fí la.

Jo mii'î Fidiée' e ni'îr- güea'^ quía'r- jee~ 'nú'. Jo lajob nilí.

Jo lanab jii' fé' jì quía'- Paa- e catíng- jaléng' dsea` quía'- Dsea` Jmáang- î seeng' fí Colosas.

**Júu 'má e cacuo fidiée**  
**New Testament in Chinantec, Comaltepec**  
**(MX:cco:Chinantec, Comaltepec)**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Comaltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Comaltepec [cco], Mexico

**Copyright Information**

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chinantec, Comaltepec

**© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

30c6f873-0dee-5863-8883-ba3c5eaa988c